



Výročná správa

Obce Betlanovce

za rok 2012

.....
Beata Kopčáková
starostka obce

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika obce	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	4
1.3 Ekonomické údaje	4
1.4 Symboly obce	5
1.5 História obce	6
1.6 Pamiatky	6
1.7 Významné osobnosti obce	8
1.8 Výchova a vzdelávanie	8
1.9 Zdravotníctvo	9
1.10 Sociálne zabezpečenie	9
1.11 Kultúra a šport	9
1.12 Hospodárstvo	13
1.13 Organizačná štruktúra obce	14
2. Rozpočet obce na rok 2012 a jeho plnenie	15
2.1 Plnenie príjmov za rok 2012	15
2.2 Plnenie výdavkov za rok 2012	17
2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2015	19
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2012	19
4. Bilancia aktív a pasív v celých €	20
4.1 Aktíva	20
4.2 Pasíva	20
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €	21
5.1 Pohľadávky	21
5.2 Záväzky	21
6. Výsledok hospodárenia	22
7. Ostatné dôležité informácie	23
7.1 Prijaté granty a transfery	23
7.2 Poskytnuté dotácie	24
7.3 Významné investičné akcie v roku 2012	24
7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	24
7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	25



1. Základná charakteristika Obce Betlanovce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Geografická poloha obce :

Obec Betlanovce nachádzajúca sa na rozhraní Slovenského raja, Slovenského rudohoria a Hornádskej kotliny sa radí svojou rozlohou síce k nie veľkým, ale zato historicky významným obciam. Obec sa rozprestiera v západnej časti okresu Spišská Nová Ves, v ochrannom pásme Národného parku Slovenský raj

Susedné mestá a obce :

Spoločné katastrálne hranice má s obcami Hrabušice, Spišský Štiavnik, Vydrník, Vernár a Hranovnica.

Celková rozloha obce je 1 013 ha

Územná rozloha obce je 1 013 ha

Nadmorská výška :

Kataster obce má pomerne členitý povrch, nadmorská výška postupne stúpa z východu (od 540m) na západ (do 1100m).

1.2 Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov :

Z údajov Sčítania obyvateľov domov a bytov v roku 2011 má obec Betlanovce 678 obyvateľov

Z toho: mužov 339

žien 339

Podľa vekových skupín: 0-4 roky	48	45-49 rokov	50
5-9 rokov	56	50-54 rokov	42
10-14 rokov	62	55-59 rokov	39
15-19 rokov	61	60-64 rokov	20
20-24 rokov	69	65-69 rokov	11
25-29 rokov	52	70-74 rokov	15
30-34 rokov	45	75-79 rokov	15
35-39 rokov	45	80-84 rokov	10
40-44 rokov	36	85-89 rokov	2

Národnostná štruktúra :

Z údajov Sčítania obyvateľov domov a bytov v roku 2011 má obec Betlanovce 86% obyvateľov slovenskej národnosti a 14% obyvateľov uvádzajúcich rómsku národnosť

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu :

Z hľadiska náboženského vierovyznania prevláda rímskokatolícke (okolo 94%), zvyšok tvoria najmä ľudia bez vyznania, pravoslávne, gréckokatolícke a evanjelické vierovyznanie

Vývoj počtu obyvateľov :

Stav počtu obyvateľov k 31.12.2011 bol 680 obyvateľov

V priebehu roku 2012 pribudlo 13 prihlásených obyvateľov a ubudlo 8 odhlásených obyvateľov. Počet obyvateľov na konci roku 2012 bol 682 obyvateľov, z toho 343 mužov a 339 žien.

1.3 Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci :

K 31.12.2012 bolo v obci Betlanovce evidovaných 72 dlhodobo nezamestnaných. Obec k 31.12.2012 zamestnávala v rámci § 52 zák. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti 3 aktívnych pracovníkov a v rámci § 3 ods. 3, písm. a) zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení 31 pracovníkov.

Nezamestnanosť v okrese:

V okrese Spišská Nová Ves podľa údajov Štatistického úradu SR k 31.12.2012 bola miera evidovanej nezamestnanosti 19,14 %

1.4 Symboly obce

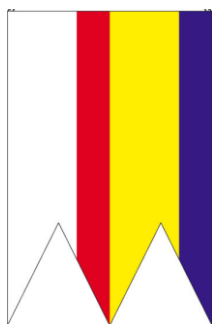
Erb obce:



Oficiálny obecný erb bol tiež zaevidovaný do Heraldického registra SR pod č. B-114/1998. Má túto podobu: *V modrom štíte pod zlatým, zlaté lúče vyžarujúcim Božím okom, na červenom, zlato lemovanom koberci rozprestretom na strieborných skalách, sediaci strieborní, zlatovlasí, zlaté palmové ratolesti držiaci, k sebe pootočení svätci – sv. Kozma a sv. Damián – obaja v striebornom rúchu so zlatými gombičkami, pravá postava drží vo vztýčenej l'avici zlatú nádobku.*

Z obecného erbu sú odvodené ďalšie symboly: vlajka a pečať.

Vlajka obce :



Vlajku tvoria štyri pozdĺžne pruhy vo farbách modrej (1/6), žltej (2/6), červenej (1/6) a bielej (2/6). Má pomer strán 2:3, pričom je ukončená tromi cípmi siahajúcimi do tretiny listu vlajky.

Pečať obce:

Pôvodných patrónov kostola sv. Kozmu a sv. Damiána si Betlanovce vložili aj do obecného pečatidla o priemere 27 x 32 mm, ktoré si dali vyhotoviť roku 1836. Oválne pečatné pole vyplňajú postavy svätcov. Nad nimi je **Božie Oko s vyžarujúcimi lúčmi**. Kruhový text obsahuje text: „SIGILL:POSS:BETHLENFALVA:1836*“ (Pečať obce Betlanovce). Túto pečať používala obec na overovanie svojich dokumentov ešte v 70-tych rokoch 19. storočia. Z tejto historickej pečate sa vychádzalo aj pri obnove obecných symbolov v roku 1999.



Dnešná pečať



Historická pečať

1.5 História obce

Samostatné územie obce sa v stredovekých listinách objavuje prvýkrát roku **1260** ako „zem **Betlema**“ (terra Bethlem). Priamo ako obec sa objavuje až v listine z roku 1311 (villa Bethlem).

Betlanovce historici zaraďujú k **najstarším stredovekým obciam na Spiši**. Patrili totiž k zemianskym dedinám, tzv. spišským kopijníkom, ktorým už roku 1243 kráľ Belo IV. obnovil ich staré výsady. Belovo privilégium potvrdili ďalší panovníci: Karol Róbert roku 1314 a Vladislav II. roku 1511. Išlo predovšetkým o potvrdenie ich osobnej slobody, právo voliť vlastného sudcu, dedičské práva, oslobodenie od poplatkov. Ich povinnosťou bolo, v prípade potreby postaviť ozbrojených kopijníkov do kráľovského vojska. Kopijnícke obce vytvorili vlastný samosprávny orgán – Stolicu X spišských kopijníkov (tzv. malú župu). Oficiálnym sídlom tejto župy sa stali od roku 1725 do jej splynutia s veľkou Spišskou župou v roku 1803 Betlanovce. V tomto období sa obec radila k stredne veľkým obciam na Spiši. V roku 1787 tu v 70 domoch žilo 502 ľudí. Obyvatelia sa živili prevažne **rolníctvom a časť pracovala v lesoch**. Pôda v obci patrila viacerým zemepánom, ktorí v 18. storočí vytvorili aj **inštitúciu na správu spoločného majetku** najmä lesov (komposesorát). Z Betlanoviec pochádzal významný **rod Turzovcov**, okrem iného aj úspešných podnikateľov, ktorí sa veľkou mierou pričínili o rýchly rozvoj renesančného umenia na Spiši.

1.6 Pamiatky

Svedkami viac ako sedemstoročnej, bohatej histórie Betlanoviec sú viaceré **pamiatky a historické budovy**:

- Kostol sv. Kozmu a Damiána
- Renesančný kaštieľ
- Barokový dom
- Zemianska kúria
- Stoličný dom

Kostol sv. Kozmu a Damiána



Kostol stál v obci už v druhej polovici 13. storočia. Roku 1309 získal od pápeža Bonifáča IX. **plnomocné odpustky** a z toho dokumentu vieme, že bol postavený **k úcte sv. Kozmu a sv. Damiána**. Patrícium chrámu sa zmenilo počas reformácie roku 1646, keď kostol bol v rukách evanjelikov a patrónom chrámu sa stal sv. Michal Archaniel. K pôvodným patrónom – sv. Kozmovi a sv. Damiánovi sa obec vrátila medzi rokmi 1731 – 1781, keď došlo k väčšej prestavbe chrámu, ktorý patril už definitívne katolíkom.

Renesančný kaštieľ



Najstarší renesančný kaštieľ na Spiši sa nachádza v obci Betlanovce. Postavený bol v rokoch 1564 až 1568, ako sa to dá vyčítať z letopočtu nad vstupným portálom. Nad dátumom sú aj dva rodové erby s iniciálkami PF a HB (Peter Feigel a Helena Bobst-Bethlenfalvy, ktorá bola dcérou Magdalény Thurzovej a majetného levočského občana Cyriaka Probstu). Pod erbami je latinský nápis: QUI CONTRA NOS, SI DEUS NOBISKUM, QUI CONTRA NOS 1568 (Kto proti nám, keď Boh s nami, kto proti nám 1568). Betlančania volajú tento kaštieľ „**Korunky**“ pre renesančnú štítkovú atiku, ktorá so všetkých strán zakončuje múry a z vonku zakrýva pultovú strechu. Drevená pavlač tiahnuca sa pozdĺž všetkých štyroch strán, bola rekonštruovaná na základe zachovaných otvorov pre trámy, koncom 50-tich a začiatkom 60-tich rokov 20. storočia. Od zriadenia Chránenej krajiny Slovenský raj (dnes už Národný park) v roku 1966 do roku 1975 bol kaštieľ sídlom Správy CHKO Slovenský raj.



Barokový dom



Zemianska kúria

Stoličný dom



Stoličný dom bol pre potreby sídla Stolice X. spišských kopijníkov vybudovaný v rokoch 1767 až 1769. V budove sa nachádzala úradná sieň (na konanie kongregácií), väzenie a sklad. Po vybudovaní stoličného domu, kongregácie boli konané vždy v Betlanovciach a to až do zániku malej župy v roku 1803. Stoličný dom odkúpil veľkostatkár Betlenfalvy a využíval ho ako byt pre svojich čeládnikov a ako sýpku. Po druhej svetovej vojne Štátne majetky v ňom zriadili sklad nafty a kováčsku dielňu. Budova postupne chátrala. 9. apríla 1963 sa pod ťarchou snehu zrútila i tak už zahnitá šindľová strecha. Preborila sa tiež klenutá povala, na ktorej bol v omietke zobrazený erb Stolice X. spišských kopijníkov – **medveď stojaci na zadných nohách držiaci paliu** (strom – podľa historikov) s letopočtom 1769.

1.7 Významné osobnosti obce

Obec je rodiskom akademického maliara, pedagóga, osvetového pracovníka a organizátora výtvarného života **Jozefa Majkuta**. Bol známy predovšetkým ako **maliar Slovenského raja**. Časť jeho tvorby, môžeme nájsť v stálej expozícii Galérie umelcov Spiša v Spišskej Novej Vsi. Jozefovi Majkutovi bola v roku 1999 pri oslavách vysviacky obecných symbolov odhalená aj pamätná tabuľa a konala sa aj výstava jeho diel.



1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí obce Betlanovce poskytuje Základná škola v Hrabušiciach

Predškolskú výchovu detí zabezpečuje Materská škola v Betlanovciach bez právnej subjektivity, ktorej zriaďovateľom je Obec Betlanovce a je napojená na rozpočet obce a finančné prostriedky pre deti, ktoré majú jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky poskytuje Krajský školský úrad Košice formou transferu a pre deti ohrozené sociálnym vylúčením sú prostredníctvom Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Sp. Novej Vsi poskytované dotácie na stravu a školské pomôcky.

Riaditeľkou MŠ je pani Mária Valigurová a k 31.12.2012 bolo do MŠ prihlásených 20 detí. Pre deti materskej školy bolo v roku 2012 v spolupráci s rodičmi vybudované nové detské ihrisko, na ktorom sa v lete konala detská letná olympiáda.



Brigáda pri výstavbe ihriska



Nové ihrisko



Detská olympiáda

1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre občanov obce Betlanovce poskytuje: Zdravotné stredisko v Hrabušiciach, kde sa nachádza praktický lekár, detský lekár, zubný lekár a lekáreň.

1.10 Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby pre obec Betlanovce zabezpečuje :

-Spišská katolícka charita v Spišskej Novej Vsi prostredníctvom opatrovateľskej služby

1.11 Kultúra a šport

Kultúrne podujatia organizované obcou

O spoločenský, kultúrny a športový život v obci sa stará najmä komisia pre kultúru a šport. Obec pravidelne organizuje viaceré kultúrne akcie, napr.: MDD, rozhlasové relácie alebo posedenia ku Dňu matiek, posedenia s dôchodcami, fašiangové posedenia, Mikulášske posedenia s kultúrnym programom detí z materskej školy a hudobnej skupiny Spirit, tanečné zábavy „pod holým nebom“ a každoročné Katarínske zábavy s tombolou, kde do tanca hrá hudobná skupina Prodisk.

V roku 2010 obec vydala monografiu „Dejiny Betlanoviec“, ktorú prezentovala na oslavách 750. výročia 1. písomnej zmienky o obci.



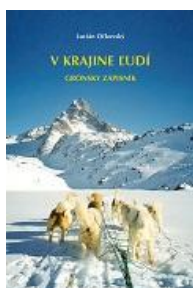
Peknou kultúrnou tradíciou sa v obci stalo fašiangové posedenie s dôchodcami pri muzike a chutnom fašiangovom pohostení, kde nechýbajú šišky a varené víno.



A k fašiangom patrí aj karneval.



Dňa 24.3.2012 sa uskutočnila beseda o Grónsku s JUDr. Luciánom Očkovským, ktorý túto krajinu niekoľko krát navštívil a svoje zážitky z expedícií po Grónsku opísal vo svojich knihách.



V auguste 2012 sa uskutočnila zábava pod holým nebom, spojená s vystúpením hudobnej skupiny Helenine oči, ktorá nás pobavila svojim hudobným programom. O zábavu sa tiež postarali hudobné skupiny z Betlanoviec Prodisk a Spirit.



Helenine oči – leto 2012



Prodisk



Spirit

A v zime 2012, ako každoročne k nám prišiel Mikuláš.



Vo vianočnom čase sa dňa 29.12.2013 konalo aj vianočné divadelné predstavenie v podaní detskej skupiny Hôrkáči s názvom Posvätná noc.



Športové aktivity a obecný hasičský zbor

Obec v rámci svojich možností maximálne podporuje športové aktivity mládeže i dospelých a vytvára podmienky pre realizáciu sa svojich občanov, či turistov v športovom vyžití. Na to slúži aj tenisový kurt, ktorý je využívaný najmä v letných mesiacoch na tenis, či nohejbal.

V obci máme stolnotenisový oddiel, ktorý je účastníkom 6.ligy Spiš a žiaci, ktorí sú účastníkmi 2.ligy starších žiakov Gemer-Spiš, reprezentujú obec na rôznych turnajoch

a taktiež obec je organizátorom turnajov o „Pohár starostky obce“ v tenise či stolnom tenise. V zimných mesiacoch je pre mládež vytvorené klzisko s prírodným ľadom, kde sa v minulých rokoch organizoval obľúbený karneval na ľade.

V obci pracuje aj obecný hasičský zbor. Obec Betlanovce v minulých rokoch úspešne reprezentovali žiacke družstvá chlapcov i dievčat na mnohých pretekoch v okrese Spišská Nová Ves i mimo okresu. Trikrát sa úspešne prezentovali aj na medzinárodných pretekoch v Havírove a tiež na Halových majstrovstvách Slovenska vo Svite. Družstvo dospelých sa každoročne zúčastňuje na previerkach pripravenosti DHZ.

Hasiči v obci sú taktiež nápomocní pri povodniach, ktoré obec postihujú takmer každoročne.



Stolnotenisový oddiel Betlanovce



Ocenení stolní tenisté z Betlanoviec na majstrovstvách Spiša dorastencov v roku 2012



Tenisový turnaj o Pohár starostky obce 2012



Víťazi turnaja

Hasiči



Brigáda hasičov pri skrášlení hasičskej zbrojnice



Hasičská súťaž 2012

Po súťaži

1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

COOP Jednota – predajňa potravín

Marta Barillová – predajňa rozličného tovaru

Autocamping Betlanovce – ubytovacie služby a pohostinstvo

Štefan Kakalejčík – pohostinstvo

Jarea s.r.o. – výroba atypických kovových schodísk, plotov a brán

Vladimír Milan – umelecké zámočníctvo a kováčstvo

Rastislav Šumanský – stolárstvo

V obci podniká aj viacero drobných živnostníkov pracujúcich v rôznych oblastiach:

- ubytovanie, autodoprava, tesárstvo, klampiarstvo, - rezbárstvo - výroba fujár a píšťal,
Ľubomír Kopčák

1.13 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: Beata Kopčáková
Zástupca starostu obce : Ivan Zentko
Hlavný kontrolór obce: Danuša Beláková
Obecné zastupiteľstvo: Mária Molitorová
Monika Jarošová
Stanislav Hodák
Peter Zentko
Anton Fifik
Ivan Zentko
Jaroslav Stančák

Komisie:

- komisia pre kultúru a šport – predseda Peter Zentko
- komisia pre výstavbu a územné plánovanie – predseda Stanislav Hodák
- komisia pre ochranu verejného záujmu – Monika Jarošová

Obecný úrad:



- referent obecného úradu – Janka Lapšanská
- referent správy miestnych daní a poplatkov – Mária Gromanová
- organizátor aktivačnej činnosti – Katarína Antašová
- správca pohrebiska – Ladislav Zentko

Materská škola a školská jedáleň:

- riaditeľka materskej školy – Mária Valigurová
- riaditeľka školskej jedálne – Marta Paľuchová

Obecný hasičský zbor: -veliteľ- Marcel Kormaník

Rozpočtové, príspevkové a neziskové organizácie ani obchodné spoločnosti založené obcou Obec Betlanovce nemá.

2. Rozpočet obce na rok 2012 a jeho plnenie

Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet obce na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.12.2011 uznesením č.9/2011.

Bol zmenený trikrát :

- prvá zmena schválená dňa 3.5.2012 uznesením č.11/5/2012 (RO č.1)
- druhá zmena schválená dňa 18.6.2012 uznesením č.15/6/2012 (RO č.2-S,č.3 a 4-S, a 5)
- tretia zmena schválená dňa 27.11.2012 uznesením č.28/11/2012 (RO č.6,7 a 8-S)

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

Rozpočet obce po poslednej zmene k 31.12.2012 v celých eurách:

	Rozpočet na rok 2012	Rozpočet po zmene 2012
Príjmy celkom	174 810	193 764
z toho :		
Bežné príjmy	163 519	170 218
Kapitálové príjmy	500	642
Finančné príjmy	10 791	22 904
Výdavky celkom	174 810	193 764
z toho :		
Bežné výdavky	134 587	152 288
Kapitálové výdavky	33 180	36 481
Finančné výdavky	7 043	4 995
Rozpočet obce za rok 2012	174 810	193 764

2.1 Plnenie príjmov za rok 2012

Obec

2.1.1 Bežné príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	163 519
Rozpočet po zmenách	170 218
Skutočnosť k 31.12.2012	155 950
% plnenia k rozpočtu po zmenách	91,6

Plnenie rozpočtu bežných príjmov obce

Hlavná kategória, Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
	Príjmy celkom	170 218	155 950	91,6
100	Daňové príjmy	158 963	142 423	89,6
200	Nedaňové príjmy	4 611	5 690	123,4
310	Granty a transfery	6 640	7 837	118,3

2.1.2 Kapitálové príjmy obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	500
Rozpočet po zmenách	642
Skutočnosť k 31.12.2012	598
% plnenia k rozpočtu po zmenách	93,3

Plnenie rozpočtu kapitálových príjmov obce

Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
	Príjmy celkom	642	598	93,3
230	Kapitálové príjmy	642	598	93,3
320	Kapitálové granty a transfery	0	0	

2.1.3 Príjmové finančné operácie obce

Príjmy celkom	v celých €
Schválený rozpočet	10 791
Rozpočet po zmenách	22 904
Skutočnosť k 31.12.2012	22 904
% plnenia k rozpočtu po zmenách	100

Plnenie rozpočtu príjmových finančných operácií obce

Hlavná kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
	Príjmy celkom	22 904	22 904	100

400	Príjmy z transakcií s FA a FP	22 904	22 904	100
500	Prijaté úvery, pôžičky a NFV	0	0	

Rozpočtové organizácie : Obec Betlanovce nemá rozpočtové organizácie

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2012

Obec

2.2.1 Bežné výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	134 587
Rozpočet po zmenách	152 288
Skutočnosť k 31.12.2012	137 607
% čerpania k rozpočtu po zmenách	90,36

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov obce

Oddiel	Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
		Bežné výdavky celkom	152 288	137 607	90,36
01 - obec	600	Výdavky za obec celkom	77 984	70 956	90,99
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy ...	35 057	31 190	88,97
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	12 557	12 160	96,84
	630	Tovary a služby	26 639	24 210	90,88
	640	Bežné transfery	1 501	1 418	94,47
	650	Splácanie úrokov a popl. z úverov	2 230	1 978	88,7
03 - PO	600	Výdavky na PO celkom	1 537	1 245	81,0
	630	Tovary a služby	1 516	1 230	81,13
	640	Bežné transfery	21	15	71,43
04 – Vš.pr.obl.	600	Výdavky na AČ a cest.dopravu	6 460	7 053	109,18
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	3 580	3 609	100,81
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	960	1 280	133,33
	630	Tovary a služby	1 920	2 164	112,71
05 - ŽP	600	Výdavky na ŽP celkom	7 279	6 582	90,42
	630	Tovary a služby	6 579	6 342	96,4
	640	Poist. a príspevok do poisťovní	700	240	34,29
06 – Ver.osv.	600	Výdavky na VO celkom	3 772	3 768	99,9
	630	Tovary a služby	3 772	3 768	99,9
08 – kultúra a šport	600	Výdavky za kultúru a šport celkom	6 632	5 443	82,07
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	551	551	100

	620	Poist. a príspevok do poisťovní	193	147	76,17
	630	Tovary a služby	5 738	4 595	80,08
	640	Bežné transfery	150	150	80,08
09 - vzdeláv.	600	Výdavky za školstvo celkom	45 166	39 156	86,69
	610	Mzdy, platy, služobné príjmy	25 223	21 139	83,81
	620	Poist. a príspevok do poisťovní	8 474	7 511	88,64
	630	Tovary a služby	11 322	10 383	91,71
	640	Bežné transfery	147	123	83,67
10 - soc. zab.	600	Výdavky za soc. zabez. celkom	3 458	3 404	98,44
	630	Tovary a služby	1 458	1 457	99,93
	640	Bežné transfery	2 000	1 947	97,35

2.2.2 Kapitálové výdavky obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	33 180
Rozpočet po zmenách	36 481
Skutočnosť k 31.12.2012	17 530
% čerpania k rozpočtu po zmenách	48,05

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov obce

Oddiel	Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
		Kapitálové výdavky celkom	36 481	17 530	48,05
01 - obec	700	Výdavky za obec celkom	19 742	14 012	70,98
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	19 742	14 012	70,98
	720	Kapitálové transfery	0	0	0
05 – ŽP	700	Výdavky na ŽP celkom	13 239	0	0
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	13 239	0	0
06–rozvoj obce	700	Výdavky na rozvoj obce celkom	3 500	3 518	100,5
	710	Obstarávanie kapitálových aktív	3 500	3 518	100,5

2.2.3 Výdavkové finančné operácie obce

Výdavky celkom	v celých €
Schválený rozpočet	7 043
Rozpočet po zmenách	4 995

Skutočnosť k 31.12.2012	4 995
% čerpania k rozpočtu po zmenách	100

Plnenie rozpočtu výdavkových finančných operácií obce

Oddiel	Kategória	Text	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť 2012 v celých €	%
		Bežné výdavky celkom	4 995	4 995	100
	800	Výdavky za obec celkom	4 995	4 995	100
01 - obec	820	Splácanie istín	4 995	4 995	100

Rozpočtové organizácie: Obec Betlanovce nemá rozpočtové organizácie

2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2015

2.3.1 Príjmy celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Príjmy celkom	179 452	174 603	177 962	181 320
z toho :				
Bežné príjmy	155 950	167 543	170 894	174 244
Kapitálové príjmy	598	400	408	416
Finančné príjmy	22 904	6 660	6 660	6 660
Príjmy RO s právnou subjektivitou				

2.3.2 Výdavky celkom

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Výdavky celkom	160 132	174 603	177 962	181 320
z toho :				
Bežné výdavky	137 607	137 888	140 646	143 403
Kapitálové výdavky	17 530	30 055	30 656	31 257
Finančné výdavky	4 995	6 660	6 660	6 660
Výdavky RO s právnou subjektivitou				

3. Hospodárenie obce a rozdelenie prebytku hospodárenia za rok 2012

	Rozpočet po zmenách 2012 v celých €	Skutočnosť k 31.12.2012 v celých €
Príjmy celkom	193 764	179 452
z toho :		
Bežné príjmy	170 218	155 950

Kapitálové príjmy	642	598
Finančné príjmy	22 904	32 904
Príjmy RO		
Výdavky celkom	193 764	160 132
z toho :		
Bežné výdavky	152 288	137 607
Kapitálové výdavky	36 481	17 503
Finančné výdavky	4 995	4 995
Výdavky RO		
Rozpočet obce za rok 2011	0	19 320

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č.583/2004 Z.z. za rok 2012 vo výške 1 410,92 € a zostatok finančných operácií vo výške 17.908,98 € bol na základe rozhodnutia obecného zastupiteľstva uznesením č. 56/06/2013 zo dňa 28.6.2013 schválený na tvorbu rezervného fondu. Skutočná tvorba rezervného fondu bude vo výške 19 093,78 € nakoľko suma 226,12 € omylom nebola v roku 2012 zaúčtovaná do výdavkov.

4. Bilancia aktív a pasív v celých €

4.1 A K T Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
Majetok spolu	1 214 864	1 270 955	1 227 723	1 207 031
Neobežný majetok spolu	1 152 898	1 213 362	1 196 806	1 174 474
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok		4 218	4 218	4 218
Dlhodobý hmotný majetok	1 061 117	1 117 374	1 100 818	1 078 486
Dlhodobý finančný majetok	91 781	91 770	91 770	91 770
Obežný majetok spolu	60 874	57 136	30 460	32 100
z toho :				
Zásoby	2 824	2 756	2 700	2 600
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé pohľadávky				
Krátkodobé pohľadávky	16 079	16 331	17 760	19 500
Finančné účty	41 971	38 049	10 000	10 000
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.				
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.				
Časové rozlíšenie	1 092	457	457	457

4.2 P A S Í V A

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
Vlastné imanie a záväzky spolu	1 214 864	1 270 955	1 227 723	1 207 031

Vlastné imanie	892 876	955 900	927 852	923 923
z toho :				
Oceňovacie rozdiely				
Fondy				
Výsledok hospodárenia	892 876	955 900	927 852	923 923
Závazky	63 508	57 367	52 015	45 084
z toho :				
Rezervy	2 028	2 539	2 100	2 100
Zúčtovanie medzi subjektami VS				
Dlhodobé záväzky	147	54	50	50
Krátkodobé záväzky	8 384	6 819	8 571	8 300
Bankové úvery a výpomoci	52 959	47 954	41 294	34 634
Časové rozlíšenie	258 480	257 688	247 856	238 024

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- významných prírastkov majetku: Obec Betlanovce v roku 2012 neobstarala majetok vo vyššej sume, nakoľko obci nebola poskytnutá žiadna dotácia na kapitálové výdavky. Zo svojich prostriedkov a prostriedkov rezervného fondu bolo použité 9.990,- € na nákup osobného automobilu Škoda Roomster, na rekonštrukciu kultúrneho domu 895,12 € a 3.127,16 € na nákup zariadenia do kuchynky v kultúrnom dome.
Obec taktiež začala s obstaraním územného plánu obce, za ktorý v roku 2012 bolo uhradené 3.518,- €.
Z dôvodu havarijného stavu ústredného kúrenia na obecnom úrade bolo tiež z prostriedkov rezervného fondu použitých 1.291,82 € na opravu.
Taktiež bol zistený novonadobudnutý majetok, a to pozemky, ktoré boli prevedené do vlastníctva obce v rámci ROEP a tie boli ocenené na hodnotu spolu 5.765,94 €
- Čo sa týka predaja, v roku 2012 obec Betlanovce predala len jeden pozemok v rómskej osade za sumu 598,50 €.

5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Pohľadávky do lehoty splatnosti	16 079	16 331
Pohľadávky po lehote splatnosti		

5.2 Záväzky

Záväzky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Záväzky do lehoty splatnosti	63 508	57 367

Závazky po lehote splatnosti		
------------------------------	--	--

Analýza významných položiek z účtovnej závierky:

- nárast/pokles pohľadávok: Stav pohľadávok je podobný v oboch sledovaných rokoch. Pohľadávky spočívajú hlavne v nedoplatkoch na dani z nehnuteľností, na poplatkoch za TKO, a ostatných pohľadávkach na nájomnom, pričom najvyššia v sume 6.830,45 € voči Agrospolu Hrabušice vymáhaná prostredníctvom exekútorského úradu je dlhodobou záležitosťou.
- nárast/pokles záväzkov: Pokles záväzkov spočíva v splácaní univerzálneho úveru v roku 2012 mesačnými splátkami. Splátky istiny úveru sú realizované z prostriedkov rezervného fondu.

6. Výsledok hospodárenia v celých eurách

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2011	Skutočnosť k 31.12.2012	Predpoklad rok 2013	Predpoklad rok 2014
Náklady	181 321	162 022	168 769	171 674
50 – Spotrebované nákupy	33 970	26 100	30 000	35 000
51 – Služby	35 819	22 444	24 000	23 000
52 – Osobné náklady	85 554	85 988	86 100	86 100
53 – Služby	16	242	242	242
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	954	2 314	3 000	2 000
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	21 797	22 114	22 332	22 332
56 – Finančné náklady	3 221	2 670	2 900	2 700
57 – Mimoriadne náklady	20	50	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	0	100	195	300
59 – Dane z príjmov	0	0	0	0
Výnosy	193 144	178 073	174 462	174 962
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	5 477	5 631	3 500	3 500
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0	0
62 – Aktivácia	0	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	143 272	142 918	149 327	149 327
64 – Ostatné výnosy	4 079	10 505	4 500	5 000
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej	2 376	2 028	2 100	2 100

činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia				
66 – Finančné výnosy	32	45	35	35
67 – Mimoriadne výnosy	0	500	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	37 908	16 447	15 000	15 000
Výsledok hospodárenia / + kladný VH, - záporný VH /	+ 11 823	+ 16 052	+ 5 693	+ 3288

Výsledok hospodárenia /kladný/ v sume 16.052,01 € bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

Analýza nákladov a výnosov v porovnaní s minulým rokom a s vysvetlením významných rozdielov:

V porovnaní s minulým rokom neboli zaznamenané významné rozdiely medzi nákladmi a výnosmi s predchádzajúcim rokom. Položky mali skôr klesajúcu tendenciu oproti predchádzajúcemu roku. Rozdiel bol len vo výnosoch z prevádzkovej činnosti, čo súvisí s novonadobudnutými pozemkami.

Ako ďalší rozdiel v porovnávaní roku 2011 a roku 2012 boli vyššie náklady spojené s povodňami a výnosy z transferov za záchranné a zabezpečovacie práce, ktoré boli v roku 2011.

7. Ostatné dôležité informácie

7.1 Prijaté granty a transfery

V roku 2012 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v €
1. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Rodinné prídavky	720,75
2. KÚ ŽP Košice	Prenesený výkon št.správy na ŽP	61,-
3. ObÚ Sp.Nová Ves	Register obyvateľstva	220,77
4. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Dotácia na stravu detí v hmotnej núdzi	698,-
5. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Dotácia na školské potreby pre deti v hm.núdzi	249,-
6. KŠÚ Košice	Dotácia na školské potreby pre predškolákov	1 573,-
7. MF SR	Prostriedky na Voľby do NR SR 2012	897,71
8. ÚPSVaR Sp.Nová Ves	Príspevok na aktivačnú činnosť	2 916,60

Popis najvýznamnejších prijatých grantov a transferov v roku 2011:

Jedná sa hlavne o dotácie, ktoré sú spojené s preneseným výkonom štátnej správy na úseku ŽP a REGOB. Transfery na stavebnú oblasť boli poskytnuté priamo Spoločnému stavebnému úradu v Sp.Novej Vsi. Ďalej sú to dotácie pre deti v hmotnej núdzi na stravu a školské potreby, príspevky na aktivačnú činnosť a Voľby do NR SR 2012 a rodinné prídavky, ktorých obec je príjemcom z dôvodu záškoláctva. Sú to všetko dotácie na bežné výdavky účelovo viazané, ktoré boli použité v súlade s ich účelom a riadne vyúčtované poskytovateľom.

V roku 2012 neboli obci Betlanovce poskytnuté žiadne dotácie na kapitálové výdavky spojené s investičnou činnosťou.

7.2 Poskytnuté dotácie

V roku 2012 obec Betlanovce v zmysle VZN č. 3/2011 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu obce na základe § 6 zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 7 ods. 2, 4 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, neposkytla žiadne dotácie. Z rozpočtu obce boli poskytnuté len príspevky v nasledovnom členení:

Prijímateľ príspevku	Účel príspevku	Suma poskytnutých prostriedkov v €
Spišská katolícka Charita SNV	Príspevok na opatrovateľskú službu	1 946,88
Spoločný stavebný úrad Harichovce	Príspevok na fungovanie spoločného stavebného úradu	786,- €
Spoločný školský úrad Smižany	Príspevok na činnosť spoločného školského úradu	42,60 €

7.3 Významné investičné akcie v roku 2012

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2012:

- rekonštrukcia kultúrneho domu a nákup kuchynského zariadenia do KD
- nákup osobného automobilu Škoda Roomster
- vypracovanie zadania územného plánu obce Betlanovce

7.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dokončenie kanalizácie a ČOV
- Výstavba chodníka, osvetlenia a oplotenia na miestnom cintoríne
- Obnova činnosti miestnej knižnice
- Rozšírenie EN siete v časti rómskej osady
- Revitalizácia centra obce
- Rekonštrukcia miestnych komunikácií
- Územný plán obce
- Spracovanie projektovej dokumentácie na klubovú činnosť mládeže v podkroví kultúrneho domu
- Spracovanie projektovej dokumentácie na výstavbu MŠ v rómskej osade
- Spracovanie projektovej dokumentácie na výstavbu budovy obecného úradu, knižnice a informačného centra

7.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

Vypracoval: Janka Lapšanská, referentka ocú
V Betlanovciach dňa 30.9.2013

Predkladá: Beata Kopčáková, starostka obce

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke